



CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 55

OGGETTO: APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO INTERVENTI DI MIGLIORAMENTO IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE FINALIZZATI ALLA PARTECIPAZIONE AL CAMPIONATO DI SERIE A DI BASEBALL E SOFTBALL.

L'anno *duemilaquattro*, addì *trentuno* del mese di *Marzo* alle ore *15.15* nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- MATTIOLI Carla	SI
Assessore	- REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	- ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	- CHIABERGE Claudio	NO
Assessore	- MARCECA Baldassare	SI
Assessore	- MANCINI Marina	SI
Assessore	- BRACCO Angela	NO
Assessore	- BRUNATTI Luca	NO

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dr.ssa IMBIMBO Iris.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Tecnico-Manutentiva – Settore Manutenzione e Lavori Pubblici n. 14 del 30.03.2004**, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO INTERVENTI DI MIGLIORAMENTO IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE FINALIZZATI ALLA PARTECIPAZIONE AL CAMPIONATO DI SERIE A DI BASEBALL E SOFTBALL.”**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

DELIBERA

Di accogliere integralmente la proposta predisposta dall'**Area Tecnico-Manutentiva – Settore Manutenzione e Lavori Pubblici**, allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”.

~~~~~



# C I T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
-----♦-----

Alla GIUNTA COMUNALE

Proposta di deliberazione n. 14/2004

redatta dall'U.T.C. - AREA LL.PP.

OGGETTO:" APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO INTERVENTI DI MIGLIORAMENTO IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE FINALIZZATI ALLA PARTECIPAZIONE AL CAMPIONATO DI SERIE A DI BASEBALL E SOFTBALL "

Avigliana, lì 30 Marzo 2004

IL RESPONSABILE AREA LL.PP.

F.to (Arch. CALIGARIS Paolo)

L'ASSESSORE AI LL.PP.

F.to (ARCHINA' Giuseppe)





# C I T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

OGGETTO: APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO INTERVENTI DI MIGLIORAMENTO IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE FINALIZZATI ALLA PARTECIPAZIONE AL CAMPIONATO DI SERIE A DI BASEBALL E SOFTBALL.

\*\*\*\*\*

PREMESSO CHE:

- è emersa l'opportunità di accedere a finanziamenti concessi dalla Regione Piemonte ai sensi della L.R. 4/2000- annualità 2002- per interventi diretti al sostegno delle attività turistiche ed in particolare, a livello infrastrutturale, diretti alla realizzazione di impianti turistico-ricreativi, e nello specifico strutture idonee all'espletamento di attività agonistiche di livello nazionale;

- il Comune si trova nella condizione di dover adeguare l'esistente impianto sportivo alle mutate esigenze derivate dall'accesso delle squadre di baseball e softball al campionato di serie "A";

- con deliberazione di G.C. n. 87 del 16/04/2003, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati approvati lo studio di fattibilità e dossier di candidatura ai fini dell'ammissione al finanziamento ai sensi della L.R. 4/00 dell'intervento in oggetto;

- l'Ing. MARSERO William, come da incarico conferito con deliberazione G.C. 12/2002, ha predisposto il progetto definitivo relativo alla realizzazione degli interventi di miglioramento dell'impianto sportivo comunale finalizzati alla partecipazione del campionato di serie "A" delle squadre di baseball e softball; il citato progetto è stato approvato con deliberazione di G.C. n. 92 in data 23/04/2003;

- con nota in data 22/09/2003 la Regione Piemonte ha comunicato l'inserimento dell'intervento in oggetto nel programma impiantistica sportiva – annualità 2002 approvato con D.G.R. 67-10234 del 1/8/03 e 35-10344 del 2/9/03 e l'ammissione a finanziamento dell'intervento medesimo per un importo di € 377.115,00;

- con deliberazione di G.C. 5 del 1471/2004, esecutiva, è stato conferito all'Ing. MARSERO William, in associazione temporanea, l'incarico per la progettazione esecutiva, direzione, contabilità e adempimenti ex D. Lgs 494/96 delle opere di miglioramento dell'impianto sportivo comunale;

- Il professionista incaricato ha presentato in data 18/3/2004 il progetto esecutivo delle opere sopracitate così costituito:

1. Capitolato speciale di appalto
2. Relazione generale e quadro economico di spesa
3. Analisi prezzi – opere edili
4. Elenco Prezzi – opere edili
5. Computo metrico estimativo
6. Tav. 1 - Inquadramento urbanistico
7. Tav. 2 – Planimetria - Stato di fatto
8. Tav. 3 – Planimetria generale - Progetto
9. Tav. 4 – Nuovi servizi igienici per il pubblico – opere edili
10. Tav. 5 – Tribuna campo da softball
11. Tav. 5.1 – Realizzazione di box classificatore o speaker
12. Tav. 6 – Percorsi separazione pubblico
13. Tav. 7 – Copertura di campo da tennis in legno lamellare
14. Tav. 7.1 – Copertura di campo da tennis in legno lamellare
15. Tav. 8 – Impianto di drenaggio campo da baseball
16. Tav. S.1 – Nuovi servizi igienici per il pubblico – opere strutturali
17. – Capitolato d'oneri per la fornitura del tabellone elettronico segnapunti per il gioco del baseball
18. - Allegato 1 – Tabello elettronico segnapunti
19. – Relazione di calcolo copertura del tennis
20. – Relazione di calcolo dei servizi igienici
21. EOO1 – Capitolato tecnico – opere elettriche

# ATTORNEY GENERAL

1907



UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL  
WASHINGTON, D. C.  
JANUARY 1, 1907  
TO THE HONORABLE SENATE  
AND THE HONORABLE HOUSE OF REPRESENTATIVES  
IN CONJUNCTION WITH THE  
COMMISSIONERS OF THE GENERAL LAND OFFICE  
AND THE COMMISSIONERS OF THE BUREAU OF LAND MANAGEMENT  
IN RESPONSE TO A RESOLUTION PASSED BY THE SENATE  
AND HOUSE OF REPRESENTATIVES ON JANUARY 1, 1907  
RELATIVE TO THE LANDS BELONGING TO THE UNITED STATES  
AND THE LANDS BELONGING TO THE SEVERAL STATES



# C I T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

-----♦-----

22. E002 - Relazione di calcolo – opere elettriche
23. E 003 – Quadri elettrici – schemi unifilari
24. Planimetria degli impianti elettrici esterni
25. Planimetria degli impianti elettrici per tennis coperto e nuovi servizi igienici
26. Particolari costruttivi
27. Criteri di manutenzione
28. Computo metrico estimativo – opere elettriche
29. Elenco prezzi unitari opere elettriche
30. Analisi dei prezzi aggiunti – opere elettriche
31. Capitolato speciale di appalto – impianti tecnologici
32. Relazione tecnica specialistica – impianti tecnologici
33. Elenco prezzi unitari – impianti tecnologici
34. Computo metrico estimativo – impianti tecnologici
35. TER 01 – Schema funzionale impianto di termoventilazione e opere accessorie
36. TER 02 – Schema rete adduzione gas e schema rete alimentazione elettrica
37. IDR 01 – Schema di rete di adduzione idrica
38. IDR 02 – schema di rete acque nere e saponose
39. IDR 03 – Schema rete fognature acque bianche
40. IDR 04 - Schema di rete drenaggio
41. – Calcoli esecutivi –impianti tecnologici
42. SIC 01 Piano di sicurezza, stima dei costi della sicurezza, cronoprogramma generale dei lavori, valutazione dei rischi;

- Il quadro economico progettuale risulta il seguente:

## LAVORI

|                                                                                     |          |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|
| LAVORI a base d'asta                                                                | €        | 404.296,00        |
| - oneri della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta                               |          | 12.504,00         |
| <b>TOTALE IMPORTO LORDO LAVORI (A1)</b>                                             | <b>€</b> | <b>416.800,00</b> |
| <b>SOMME A DISPOSIZIONE DELL'AMMINISTRAZIONE</b>                                    |          |                   |
| - Per Iva 10% su lavori                                                             | €        | 41.680,00         |
| - Per spese tecniche compresi oneri per coordinamento della sicurezza, CNPAIA, ecc. | €        | 90.000,00         |
| - Per IVA 20% su spese tecniche                                                     | €        | 18.000,00         |
| Per spese e procedure di appalto ed economie inferiore al 5% dei lavori             |          | 19.030,00         |
| - Per fornitura e posa tabellone segnapunti softball                                | €        | 22.740,00         |
| <b>TOTALE SOMME A DISPOSIZIONE)</b>                                                 | <b>€</b> | <b>191.450,00</b> |
| <b>TOTALE COMPLESSIVO</b>                                                           | <b>€</b> | <b>608.250,00</b> |

Il progetto esecutivo di cui sopra prevede la realizzazione delle seguenti opere:

- realizzazione scavi e rimozioni e livellamenti terreno per preparazione area (campi baseball e softball)
- realizzazione impianto di drenaggio
- realizzazione nuovo terreno di gioco nella sua parte in terra diamante
- tracciamento e segnatura campo da baseball
- illuminazione campo baseball







# C I T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

-----♦-----

- tribuna circolare a 200 posti per il campo da softball
- nuovi servizi igienici per il pubblico
- percorsi disabili e separazione pubblico/atleti
- tabellone elettronico per il campo softball
- copertura campo da tennis
- illuminazione campo tennis
- riscaldamento campo tennis
  
- Visti la L. 109/94 e s.m.i. ed il D.P.R. 554/99 in materia di lavori pubblici;
  
- Visti altresì:
  - La deliberazione consiliare n. 56 in data 29/03/2004 con la quale è stato deliberato il bilancio di previsione per l'esercizio 2004 e pluriennale 2004/2006;
  - La Deliberazione di G.C. n. 73 in data 9/4/2003, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i responsabili dei settori ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l'esecuzione dei programmi e dei progetti per l'anno 2003;
  - il Testo Unico in materia di ordinamento degli EE.LL. approvato con Decreto Legislativo 18/8/2000 n. 267;
  - lo Statuto Comunale;
  - il Regolamento di Contabilità ;

## SI PROPONE

1° - DI approvare il progetto esecutivo relativo agli interventi di miglioramento dell'impianto sportivo comunale finalizzati alla partecipazione al campionato di serie A di baseball e softball (L.R. 4/00), redatto dall'Ing. MARSERO William, per la realizzazione delle seguenti opere:

- scavi e rimozioni e livellamenti terreno per preparazione area (campi baseball e softball)
- impianto di drenaggio
- nuovo terreno di gioco nella sua parte in terra diamante
- tracciamento e segnature campo da baseball
- illuminazione campo baseball
- tribuna circolare a 200 posti per il campo da softball
- nuovi servizi igienici per il pubblico
- percorsi disabili e separazione pubblico/atleti
- tabellone elettronico per il campo softball
- copertura campo da tennis
- illuminazione campo tennis
- riscaldamento campo tennis

2° - DI dare atto che il presente progetto è costituito dai seguenti elaborati:

- 1 Capitolato speciale di appalto
- 2 Relazione generale e quadro economico di spesa
- 3 Analisi prezzi – opere edili
- 4 Elenco Prezzi – opere edili
- 5 Computo metrico estimativo
- 6 Tav. 1 - Inquadramento urbanistico
- 7 Tav. 2 – Planimetria - Stato di fatto
- 8 Tav. 3 – Planimetria generale - Progetto
- 9 Tav. 4 – Nuovi servizi igienici per il pubblico – opere edili
- 10 Tav. 5 – Tribuna campo da softball
- 11 Tav. 5.1 – Realizzazione di box classificatore o speaker
- 12 Tav. 6 – Percorsi separazione pubblico
- 13 Tav. 7 – Copertura di campo da tennis in legno lamellare
- 14 Tav. 7.1 – Copertura di campo da tennis in legno lamellare
- 15 Tav. 8 – Impianto di drenaggio campo da baseball
- 16 Tav. S.1 – Nuovi servizi igienici per il pubblico – opere strutturali

# DECLARATION

1777

I, the undersigned, do hereby declare that the above is a true and correct copy of the original as the same appears in the records of the Court of the Common Pleas for the County of [ ] State of [ ]

Witness my hand and seal of office this [ ] day of [ ] 1777



# C I T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

- 17 - Capitolato d'oneri per la fornitura del tabellone elettronico segnapunti per il gioco del baseball  
18 - Allegato 1 - Tabello elettronico segnapunti  
19 - Relazione di calcolo copertura del tennis  
20 - Relazione di calcolo dei servizi igienici  
21 E001 - Capitolato tecnico - opere elettriche  
22 E002 - Relazione di calcolo - opere elettriche  
23 E 003 - Quadri elettrici - schemi unifilari  
24 Planimetria degli impianti elettrici esterni  
25 Planimetria degli impianti elettrici per tennis coperto e nuovi servizi igienici  
26 Particolari costruttivi  
27 Criteri di manutenzione  
28 Computo metrico estimativo - opere elettriche  
29 Elenco prezzi unitari opere elettriche  
30 Analisi dei prezzi aggiunti - opere elettriche  
31 Capitolato speciale di appalto - impianti tecnologici  
32 Relazione tecnica specialistica - impianti tecnologici  
33 Elenco prezzi unitari - impianti tecnologici  
34 Computo metrico estimativo - impianti tecnologici  
35 TER 01 - Schema funzionale impianto di termoventilazione e opere accessorie  
36 TER 02 - Schema rete adduzione gas e schema rete alimentazione elettrica  
37 IDR 01 - Schema di rete di addizione idrica  
38 IDR 02 - schema di rete acque nere e saponose  
39 IDR 03 - Schema rete fognature acque bianche  
40 IDR 04 - Schema di rete drenaggio  
41 - Calcoli esecutivi - impianti tecnologici  
42 SIC 01 Piano di sicurezza, stima dei costi della sicurezza, cronoprogramma generale dei lavori, valutazione dei rischi;

3°- Di dare atto che il quadro economico dell'intervento di cui ai punti precedenti è il seguente:

## LAVORI

|                                                                                     |          |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|
| LAVORI a base d'asta                                                                | €        | 404.296,00        |
| - oneri della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta                               |          | 12.504,00         |
| <b>TOTALE IMPORTO LORDO LAVORI (A1)</b>                                             | <b>€</b> | <b>416.800,00</b> |
| <b>SOMME A DISPOSIZIONE DELL'AMMINISTRAZIONE</b>                                    |          |                   |
| - Per Iva 10% su lavori                                                             | €        | 41.680,00         |
| - Per spese tecniche compresi oneri per coordinamento della sicurezza, CNPAIA, ecc. | €        | 90.000,00         |
| - Per IVA 20% su spese tecniche                                                     | €        | 18.000,00         |
| Per spese e procedure di appalto ed economie inferiori al 5% dei lavori             |          | 19.030,00         |
| - Per fornitura e posa tabellone segnapunti softball                                | €        | 22.740,00         |
| <b>TOTALE SOMME A DISPOSIZIONE)</b>                                                 | <b>€</b> | <b>191.450,00</b> |
| <b>TOTALE COMPLESSIVO</b>                                                           | <b>€</b> | <b>608.250,00</b> |

# CLUB OF AMERICA



CLUB OF AMERICA

CLUB OF AMERICA

CLUB OF AMERICA



# C I T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

-----♦-----

4° - DI dare atto che l'opera è finanziata per € 377.115,00 con contributo regionale concesso con D.G.R. 67-10237 del 1/8/03 e 35-10344 del 2/9/2003, e per € 231.135,00 con fondi propri di Bilancio, il cui onere trova copertura negli impegni precedentemente assunti e di cui:

€ 41.668,76 all'int. 2.01.06.06 (PEG 9743 – Incarichi tecnici) Res. 2001 Bilancio 2004

€ 75.000,00 all'int. 2.06.02.01 (PER 10180 – Impianti sportivi) Res. 2002 Bilancio 2004

€ 127.466,24 all'int. 2.06.02.01 (PEG 10180 – Impianti sportivi) Res. 2003 Bilancio 2004

5° - DI quantificare nell'importo di € 13.000,00 la quota da accantonare ai sensi dell'art. 12 DPR 554/99, dando atto che il relativo onere rientra negli accantamenti indicati al punto precedente.

6° - DI dare atto che dalla realizzazione delle opere di cui al presente atto non deriveranno oneri indotti a carico del Bilancio comunale;

Avigliana, 30 Marzo 2004

IL RESPONSABILE AREA LLPP  
E TECNICO MANUTENTIVA  
F. To (Arch. CALIGARIS Paolo)





# CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE G.C. - ~~C.C.~~ N. SS DEL 31 MAR. 2004  
avente ad oggetto:

OGGETTO: " APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO INTERVENTI DI MIGLIORAMENTO IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE FINALIZZATI ALLA PARTECIPAZIONE AL CAMPIONATO DI SERIE A DI BASEBALL E SOFTBALL "

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del D. Leg.vo 18/8/200, n. 267 "Testo unico delle Leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dei Responsabili dei servizi, in ordine rispettivamente:

a) ALLA REGOLARITA' TECNICA

Parere favorevole... ..

30 Marzo 2004

II RESPONSABILE DEL SERVIZIO

b) ALLA REGOLARITA' CONTABILE

~~PARERE FAVOREVOLE~~

31 MAR. 2004

II RESPONSABILE DEL SERVIZIO

ANNA LOONCH/CONTABILITA' ANA  
(Vanda ROSSATO)





COPIA ALBO: ☐ Atti

☒ LL.PP.

☐ SEGRETERIA

☐ LL.PP.

☐ UTC

☐ VIGILI

☒ RAG

☐ CULTURA

☒ Marsero

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

**Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.**

IL SINDACO  
F.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal - 5 APR. 2004 al n. 507 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì - 5 APR. 2004

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì - 5 APR. 2004



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- ☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal - 5 APR. 2004 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- ☒ è stata comunicata in elenco con lettera n. 0007436 in data - 5 APR. 2004 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- ☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : **31/03/2004** in quanto:
- ☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);
- ☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì - 5 APR. 2004



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì - 5 APR. 2004



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris